

Spravodaj plenárneho zasadnutia EP (24. 27. november 2014)

Pápež František v Európskom parlamente

Pápež František, zavíta v utorok, 25. novembra, na oficiálnu návštevu Európskeho parlamentu v Štrasburgu, aby sa približne o 11.15 prihovril poslancom.

4

Udelenie Sacharovovej ceny za rok 2014 Denisovi Mukwegemu

Tohtoročným laureátom Sacharovovej ceny za slobodu myslenia je konžský gynekológ Denis Mukwege, ktorý pomáha obetiam znásilnení a extrémneho sexuálneho násillia. Sacharovova cena bude doktorovi Mukwegemu udelená počas slávnostnej ceremónie v stredu napoludnie v Štrasburgu. Následne, približne o 12.30, predstúpi doktor Mukwege spolu s predsedom EP Martinom Schulzom pred novinárov.

5

Jean-Claude Juncker predstaví investičný balík v hodnote 300 mld. eur

Predseda Európskej komisie Jean-Claude Juncker predstúpi v stredu ráno o 09.00 pred Európsky parlament, aby poslancom predstavil balík opatrení zameraný na zvyšovanie zamestnanosti, ekonomický rast a podporu investícií v hodnote 300 miliárd eur. K návrhu sa v rámci rozpravy následne vyjadria zástupcovia politických skupín.

7

Rozprava o (ne)uznaní Palestínskeho štátu

Poslanci budú v stredu popoludní diskutovať s vysokou predstaviteľkou EÚ pre zahraničné veci Federicou Mogherini o tom, či uznať alebo neuznať Palestínu ako štát. Parlament by mal o tejto otázke hlasovať vo štvrtok.

8

Rozpočet EÚ 2015: Dôvody krachu rokovaní s Radou

Výsledok neúspešných rokovaní Parlamentu s členskými štátmi o úpravách tohtoročného rozpočtu Únie a finálnej verzii rozpočtu EÚ na rok 2015 budú v utorok popoludní predmetom rozpravy poslancov s parlamentnými vyjednávačmi.

9

Hlasovanie o návrhu na vyslovenie nedôvery Komisii

Poslanci budú v pondelok od 18.00 diskutovať a vo štvrtok hlasovať o návrhu na vyslovenie nedôvery Európskej komisii, ktorý prichádza po odhaleniach známych ako Lux Leaks. Pondelkovej rozpravy sa zúčastní aj predseda Komisie Jean-Claude Juncker a celé kolégium komisárov. Na odvolanie Komisie je v Parlamente potrebná dvojitá väčšina: návrh musí získať podporu dvoch tretín hlasujúcich poslancov, ktorí tvoria aspoň väčšinu všetkých zákonodarcov (teda minimálne 376 hlasov).

Rozhovory o zmenách klímy: Cesta z Limy do Paríža 2015

Decembrové rokovania v Lime by mali globálnym partnerom otvoriť cestu k dosiahnutiu ambiciózneho klimatickej dohody v Paríži v roku 2015, ktorá by umožnila udržať globálne otepľovanie pod 2°C. Návrh uznesenia, o ktorom budú poslanci hlasovať v stredu, pripomína záväzok EÚ a jej členských štátov zvýšiť príspevky do Zeleného klimatického fondu OSN na úroveň 100 miliárd USD ročne do roku 2020.

Rozvojová agenda po roku 2015: Odstránenie chudoby a ochrana ľudských práv

Boj proti chudobe a nerovnostiam, ochrana ľudských práv a udržateľnosť systémov zdravotnej starostlivosti by mali patriť medzi kľúčové ciele globálnej rozvojovej agendy po roku 2015. Uvádza to návrh uznesenia, ktoré bude predmetom poslaneckej rozpravy v pondelok popoludní a hlasovania v utorok. Poslanci sa tiež budú zaoberať problematikou detskej podvýživy v rozvojových krajinách v súvislosti s ktorou prijme Parlament po rozprave s Komisiou vo štvrtok samostatné uznesenie.

Ďalšie body programu

<http://www.europarl.europa.eu/news/sk/agenda/briefing/2014-11-24>

Ďalšie informácie

[Program zasadnutia](#)
[Plenárne zasadnutie naživo \(EP Live\)](#)
[Plenárne zasadnutie naživo \(EbS+\)](#)
[Tlačové konferencie a iné udalosti](#)
[EuroparlTV](#)
[Audiovizuálna služba pre novinárov](#)
[EP Newshub](#)

Kontakty

Ján JAKUBOV

Tlačový atašé

COMM - PRESS

☎ (+32) 2 28 34476 (BXL)

☎ (+33) 3 881 73840 (STR)

☎ (+32) 498 98 35 90

✉ jan.jakubov@europarl.europa.eu

Ivana JANIKOVA

☎ (+421) 259 429 695

☎ (+33) 3 881 74880 (STR)

📱 (+421) 918 708 590

✉ ivana.janikova@ep.europa.eu

Pápež František v Európskom parlamente

Pápež František, zavíta v utorok, 25. novembra, na oficiálnu návštevu Európskeho parlamentu v Štrasburgu, aby sa približne o 11.15 prihovoriť poslancom.

Pápež František bol pozvaný na návštevu Európskeho parlamentu predsedom EP Martinom Schulzom počas jeho oficiálnej návštevy Vatikánu 11. októbra 2013. Posledný pápež, ktorý navštívil Európsky parlament, bol Ján Pavol II, ktorý sa poslancom v Štrasburgu prihovoriť 11. októbra 1988.

Slávnostný prejav pápeža Františka: Utorok, 25. novembra

Twitter: #Pope #PopeFrancis

Ďalšie informácie

[Návšteva pápeža v Európskom parlamente \(audiovizuálny materiál bude k dispozícii tu\)](#)
[Technický brífing pre novinárov \(21.11.2014\)](#)

Udelenie Sacharovovej ceny za rok 2014 Denisovi Mukwegemu

Tohtoročným laureátom Sacharovovej ceny za slobodu myslenia je konžský gynekológ Denis Mukwege, ktorý pomáha obetiam znásilnení a extrémneho sexuálneho násillia. Sacharovova cena bude doktorovi Mukwegemu udelená počas slávnostnej ceremónie v stredu napoludnie v Strasburgu. Následne, približne o 12.30, predstúpi doktor Mukwege spolu s predsedom EP Martinom Schulzom pred novinárov.

Doktor Mukwege je jedným z popredných svetových odborníkov v oblasti starostlivosti o obeť sexuálneho násillia a zakladateľom nemocnice Panzi v meste Bukavu v Konžskej demokratickej republike, kde pracuje a školí budúcich chirurgov. Okrem lekárskej starostlivosti poskytuje obetiam psychologickú podporu, ktorej súčasťou je pomoc pri opätovnom začlenení sa do spoločnosti.

Na slávnostnej ceremónii sa zúčastnia aj zástupcovia ukrajinského hnutia EuroMajdan, ktorí boli taktiež nominovaní na tohtoročnú Sacharovovu cenu a dostali sa do užšieho výberu. Reprezentovať ich bude Jelizaveta Šepetylnyková, zástupkyňa študentov v predsedníctve Rady Euromajdanu, a Mustafa Najem, nezávislý bloger a novinár.

Odovzdávania ceny sa zúčastní aj Dinara Junus, dcéra aktivistky za ľudské práva z Azerbajdžanu Lejly Junus, ktorá bola taktiež jednou z troch finalistov ocenenia.

Sacharovova cena

Sacharovovu cenu za slobodu myslenia, ktorá nesie meno sovietskeho fyzika a disidenta Andreja Sacharova, udeľuje Európsky parlament každoročne od decembra 1988 výnimočným osobnostiam alebo organizáciám, ktoré sa významnou mierou pričínili o obranu ľudských práv a slobôd, najmä práva na slobodu prejavu.

Slávnostné udelenie ceny: Streda, 26. novembra, o 12.00

Tlačová konferencia: Streda, 26. novembra, 12.30-13.00

Twitter: #SakharovPrize #Mukwege

Ďalšie informácie

[Webová stránka Sacharovovej ceny](#)

[Sacharovova cena \(audiovizuálny materiál bude k dispozícii tu\)](#)

Jean-Claude Juncker predstaví investičný balík v hodnote 300 mld. eur

Predseda Európskej komisie Jean-Claude Juncker predstúpi v stredu ráno o 09.00 pred Európsky parlament, aby poslancom predstavil balík opatrení zameraný na zvyšovanie zamestnanosti, ekonomický rast a podporu investícií v hodnote 300 miliárd eur. K návrhu sa v rámci rozpravy následne vyjadrí zástupcovia politických skupín.

Cieľom investičného balíka je povzbudiť rast a znížiť nezamestnanosť v EÚ prostredníctvom podpory verejno-súkromných partnerstiev (PPP), zvyšovania úverových kapacít Európskej investičnej banky (EIB) a ďalších úverových ústavov EÚ, ako aj zvyšovania investícií členských štátov do infraštruktúry a do budovania jednotného trhu.

Jean-Claude Juncker diskutoval s poslancami o svojom zámere predstaviť prorastový balík opatrení už v počas júlového plenárneho zasadnutia v Štrasburgu, kedy sa poslancom predstavil ako kandidát na predsedu Európskej komisie.

Rozprava: Streda, 26. novembra

Postup: Vyhlásenie Komisie s rozpravou

Ďalšie informácie

[Politické usmernenia pre Európsku komisiu \(15.07.2014\)](#)

Rozprava o (ne)uznaní Palestínskeho štátu

Poslanci budú v stredu popoludní diskutovať s vysokou predstaviteľkou EÚ pre zahraničné veci Federicou Mogherini o tom, či uznať alebo neuznať Palestínu ako štát. Parlament by mal o tejto otázke hlasovať vo štvrtok.

Federica Mogherini prednedávnom vyzvala na vytvorenie fungujúceho Palestínskeho štátu, členské štáty EÚ však v otázke jeho uznania ostávajú rozdelené.

Rozprava: Streda, 26. novembra

Hlasovanie: Štvrtok, 27. novembra

Postup: Vyhlásenie vysokej predstaviteľky EÚ pre zahraničné veci (s uznesením)

Twitter: #Palestine

Rozpočet EÚ 2015: Dôvody krachu rokovaní s Radou

Výsledok neúspešných rokovaní Parlamentu s členskými štátmi o úpravách tohtoročného rozpočtu Únie a finálnej verzii rozpočtu EÚ na rok 2015 budú v utorok popoludní predmetom rozpravy poslancov s parlamentnými vyjednávačmi.

Členské štáty (Rada) sa dohodli na vlastnej vyjednávacej pozícii k rozpočtu EÚ na rok 2015 až počas posledného dňa trojtýždňového "zmierovacieho obdobia," v rámci ktorého už mali ku kompromisu ohľadom budúcoročného rozpočtu Únie dospieť Parlament a Rada. Prioritou Parlamentu pred rokovaním o rozpočte na rok 2015 bolo znížiť narastajúci počet neuhradených faktúr, ktoré členské štáty zaslali Komisii v roku 2014.

Nakoľko zmierovacie obdobie uplynulo pred dosiahnutím dohody medzi Parlamentom a Radou, Európska komisia musí predložiť nový návrh rozpočtu, čo znamená opätovné naštartovanie rozpočtovej procedúry, a teda nové rokovania parlamentných vyjednávačov s členskými štátmi.

Pokiaľ nedôjde k dohode na budúcoročnom rozpočte EÚ do 1. januára 2015, Únia bude fungovať v rozpočtovom provizóriu na základe systému takzvaných dočasných dvanástin. EÚ by tak každý mesiac až do dosiahnutia dohody mala k dispozícii jednu dvanástinu z minuloročného rozpočtu Únie, prípadne jednu dvanástinu z návrhu rozpočtu na rok 2015 podľa toho, ktorá z daných súm je nižšia.

Rozprava: Utorok, 25. novembra

Postup: Rozpočet

Twitter: #EUBudget

Ďalšie informácie

[Tlačová správa o stroskotaní zmierovacieho konania \(17.11.2014\)](#)

[Rozpočet EÚ v kocke](#)

Hlasovanie o návrhu na vyslovenie nedôvery Komisii

Poslanci budú v pondelok od 18.00 diskutovať a vo štvrtok hlasovať o návrhu na vyslovenie nedôvery Európskej komisii, ktorý prichádza po odhaleniach známych ako Lux Leaks. Pondelkovej rozpravy sa zúčastní aj predseda Komisie Jean-Claude Juncker a celé kolégium komisárov. Na odvolanie Komisie je v Parlamente potrebná dvojitá väčšinu: návrh musí získať podporu dvoch tretín hlasujúcich poslancov, ktorí tvoria aspoň väčšinu všetkých zákonodarcov (teda minimálne 376 hlasov).

Návrh na vyslovenie nedôvery Komisii bol predložený skupinou 76 poslancov - členov skupiny EFDD (Európa slobody a priamej demokracie) a nezaradených poslancov - v súvislosti s odhaleniami známymi ako Lux Leaks a v nadväznosti na plenárnu rozpravu s predsedom Komisie Jean-Claude Junckerom z 12. novembra. Zámerom predkladateľov je dosiahnuť, aby Parlament vyhlásil, že "nemá dôveru v pána Junckera ako predsedu Európskej komisie a zástupcu Európskej únie vo vzťahu k občanom."

Návrh na vyslovenie nedôvery Komisii musí predložiť aspoň jedna desatina poslancov, aby sa ním Parlament zaoberal. Nakoľko počet poslancov podpísaných pod návrhom, ktorý bol odovzdaný predsedovi EP Martinovi Schulzovi 18. novembra, splnil túto podmienku, Parlament sa ním v súlade s článkom 119 Rokovacieho poriadku EP bude zaoberať na svojom najbližšom plenárnom zasadnutí. Medzi začiatkom rozpravy o návrhu na vyslovenie nedôvery Komisii a samotným hlasovaním musí uplynúť aspoň 48 hodín.

Rozprava: Pondelok, 24. novembra

Hlasovanie: Štvrtok, 27. novembra

Postup: Návrh na vyslovenie nedôvery Komisii

Twitter: #luxleaks

Ďalšie informácie

[Text návrhu na vyslovenie nedôvery Komisii](#)

[Rozprava o vyhýbaní sa daňovým povinnostiam s predsedom Komisie Jean-Claude Junckerom \(12.11.2014\)](#)

[Článok 119 rokovacieho poriadku EP: Návrh na vyslovenie nedôvery Komisii](#)

Rozhovory o zmenách klímy: Cesta z Limy do Paríža 2015

Decembrové rokovania v Lime by mali globálnym partnerom otvoriť cestu k dosiahnutiu ambiciózneho klimatickej dohody v Paríži v roku 2015, ktorá by umožnila udržať globálne otepľovanie pod 2°C. Návrh uznesenia, o ktorom budú poslanci hlasovať v stredu, pripomína záväzok EÚ a jej členských štátov zvýšiť príspevky do Zeleného klimatického fondu OSN na úroveň 100 miliárd USD ročne do roku 2020.

Konferencia v Lime, ktorá sa uskutoční v dňoch 1. - 12. decembra, je podľa poslancov príležitosťou na stanovenie kľúčových cieľov na ceste k medzinárodnej dohode, ktorá by mala byť dosiahnutá v Paríži v decembri 2015 (COP21). Dohoda by mala obsahovať jasné kroky na zníženie emisií skleníkových plynov do roku 2050 aspoň o 50% v porovnaní s úrovňami z roku 1990, uvádza sa v navrhovanom texte uznesenia, ktorý vypracoval výbor EP pre životné prostredie.

Na rozhovoroch v Lime sa zúčastní aj delegácia Európskeho parlamentu, ktorú povedie predseda výboru EP pre životné prostredie Giovanni La Via (EPP, IT).

Príspevok EÚ

Návrh uznesenia pripomína záväzok EÚ a jej členských štátov na zvýšenie financovania Zeleného klimatického fondu (GCF) OSN, v rámci ktorého by mali zo širokej škály verejných a súkromných zdrojov vyskladať každoročne - až do roku 2020 - sumu 100 miliárd USD. Tento záväzok je súčasťou príspevku EÚ ku Kodanskej dohode z decembra 2009, ktorej cieľom je udržať globálne otepľovanie pod hranicou 2°C. Navrhovaný text tiež vyzýva ďalšie darcovské krajiny, aby v tejto snahe nasledovali EÚ.

Rozvojové krajiny

Navrhované uznesenie zdôrazňuje, že dohody na financovaní klimatických opatrení, transfere technológií a budovaní kapacít, budú v snahe pomôcť rozvojovým krajinám nevyhnutné. Predložený text tiež upozorňuje, že Medzinárodná námorná organizácia (IMO) a Medzinárodná organizácia pre leteckú dopravu (ICAO) musia čo najrýchlejšie dosiahnuť uspokojivé výsledky v súlade s rozsahom a naliehavosťou výziev v oblasti klimatických zmien.

Rozprava: Streda, 26. novembra

Hlasovanie: Streda, 26. novembra

Postup: Nelegislatívne uznesenie

Twitter: #COP20 #COP21 #LimaCop20

Rozvojová agenda po roku 2015: Odstránenie chudoby a ochrana ľudských práv

Boj proti chudobe a nerovnostiam, ochrana ľudských práv a udržateľnosť systémov zdravotnej starostlivosti by mali patriť medzi kľúčové ciele globálnej rozvojovej agendy po roku 2015. Uvádza to návrh uznesenia, ktoré bude predmetom poslaneckej rozpravy v pondelok popoludní a hlasovania v utorok. Poslanci sa tiež budú zaoberať problematikou detskej podvýživy v rozvojových krajinách v súvislosti s ktorou prijme Parlament po rozprave s Komisiou vo štvrtok samostatné uznesenie.

Odstránenie chudoby a ochrana ľudských práv by mali byť hlavnými prioritami globálneho programu rozvoja na obdobie po roku 2015, uvádza sa v návrhu uznesenia, ktoré pripravil výbor EP pre rozvoj.

Zabezpečenie prístupu k adekvátne výživným potravinám by malo naďalej patriť medzi kľúčové ciele v rámci záväzku týkajúceho sa odstránenia hladu, uvádza navrhovaný text.

Rok 2015 bude Európskym rokom rozvoja, v priebehu ktorého zároveň dôjde k nahradeniu miléniových rozvojových cieľov OSN z roku 2000 novým globálnym rámcom pre udržateľný rozvoj.

Rozprava:

Pondelok, 24. novembra (globálny rozvojový rámec po roku 2015)

Štvrtok, 27. novembra (detská podvýživa)

Hlasovanie:

Utorok, 25. novembra (globálny rozvojový rámec po roku 2015)

Štvrtok, 27. novembra (detská podvýživa)

Postup:

Nelegislatívne uznesenie (globálny rozvojový rámec po roku 2015)

Otázka na ústne zodpovedanie Komisii s uznesením (detská podvýživa)

Twitter: [#post-2015](#) [#development](#) [#poverty](#) [#humanrights](#) [#undenutrition](#)

Ďalšie informácie

[Návrh uznesenia \(globálny rozvojový rámec po roku 2015\)](#)

[Návrh uznesenia \(detská podvýživa v rozvojových krajinách\)](#)

[Otázka na ústne zodpovedanie Komisii \(detská podvýživa v rozvojových krajinách\)](#)

[Profil spravodajcu: Davor Ivo Stier \(EPP, HR\)](#)

Ďalšie body programu

Poslanci sa budú zaoberať aj týmito témami:

- Boj proti násiliu na ženách (rozprava v utorok)
- Situácia v Stredozemí rok po tragických udalostiach pri ostrove Lampedusa (rozprava v utorok, hlasovanie počas decembrového plenárneho zasadnutia v Strasburgu)
- Vyhostenia bez riadneho konania a navrhovaná legalizácia "tichých návratov" v Španielsku (rozprava v utorok)
- Žiadosť o naliehavý postup v súvislosti s návrhom na opravný rozpočet na rok 2014 - úprava príspevkov niektorých členských štátov a oddialenie splatnosti ich záväzkov (hlasovanie v utorok)
- Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: žiadosť EGF/2014/008 FI/STX Rauma z Fínska a žiadosť EGF/2014/005 FR/GAD z Francúzska (hlasovanie v utorok)
- Zamestnanosť a sociálne aspekty stratégie EÚ 2020 (rozprava a hlasovanie v utorok)
- Žiadosť o stanovisko Súdneho dvora k dohode medzi Kanadou a Európskou úniou o prenose a spracúvaní údajov z osobného záznamu o cestujúcom (hlasovanie v utorok)
- Zber štatistických informácií Európskou centrálnou bankou (rozprava v utorok)
- Návrhy uznesení týkajúce sa rozpráv o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a zásad právneho štátu (rozprava a hlasovanie vo štvrtok)
- Výsledky zasadnutia G20 (rozprava v stredu)
- Kontroly vývozu položiek s dvojakým použitím (rozprava v pondelok, hlasovanie v utorok)
- 25. výročie Dohovoru OSN o právach dieťaťa (rozprava v stredu, hlasovanie vo štvrtok)
- Oneskorený začiatok vykonávania politiky súdržnosti na roky 2014 – 2020 (rozprava v pondelok, hlasovanie v utorok)
- Usmernenia Komisie v oblasti testovania vplyvu opatrení na malé a stredné podniky (rozprava v pondelok, hlasovanie v utorok)
- Usmernenia Komisie týkajúce sa hodnotenia vplyvu (rozprava v pondelok)
- Situácia oceliarskeho priemyslu v EÚ (rozprava v stredu)